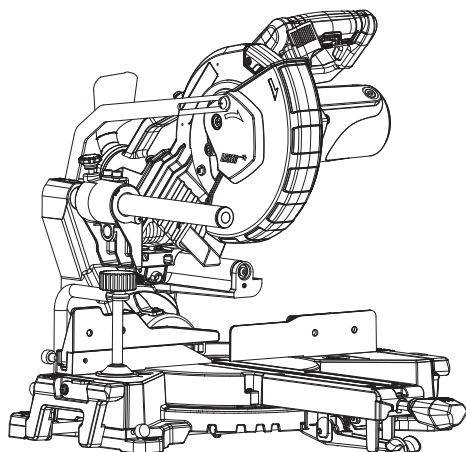


## C 8FSHG



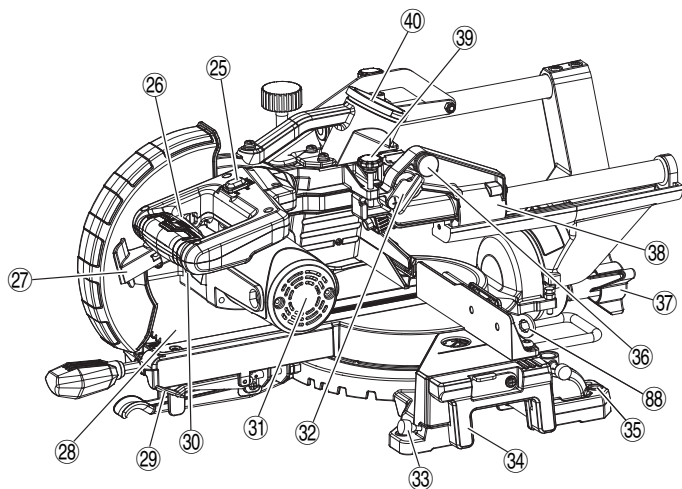
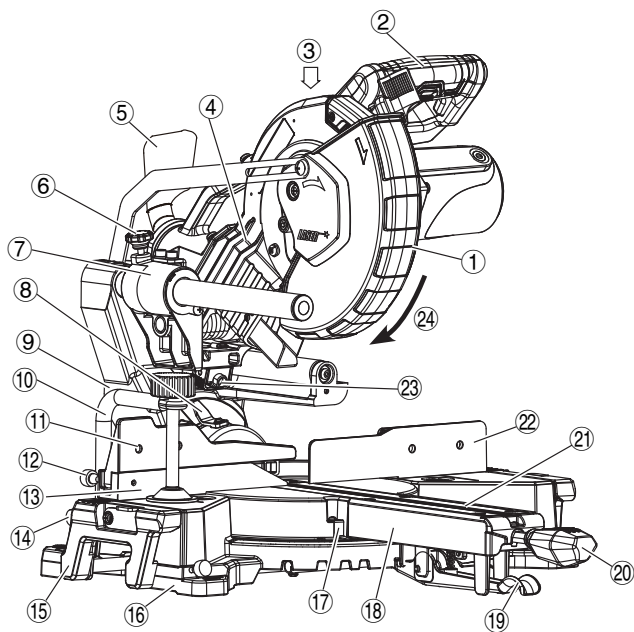
en  
de  
fr  
it  
nl  
es  
pt  
sv  
da  
no  
fi  
el  
pl  
hu  
cs  
tr  
ro  
sl  
sk  
bg  
sr  
hr

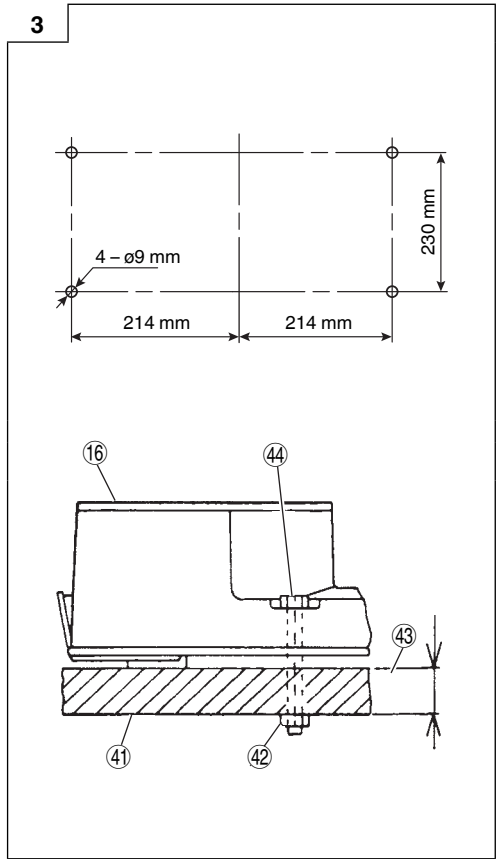
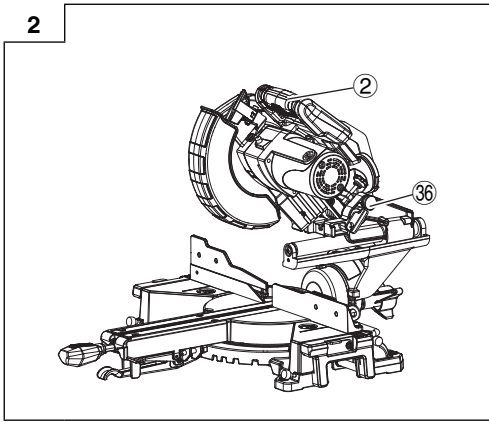


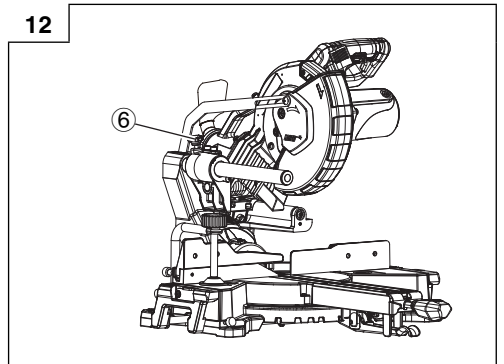
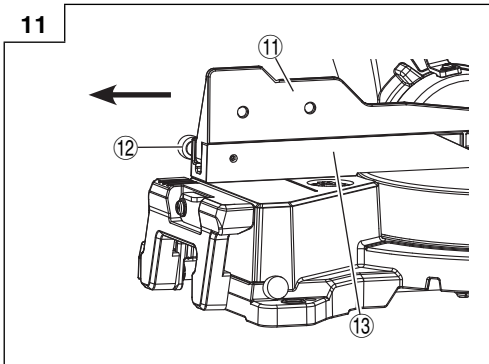
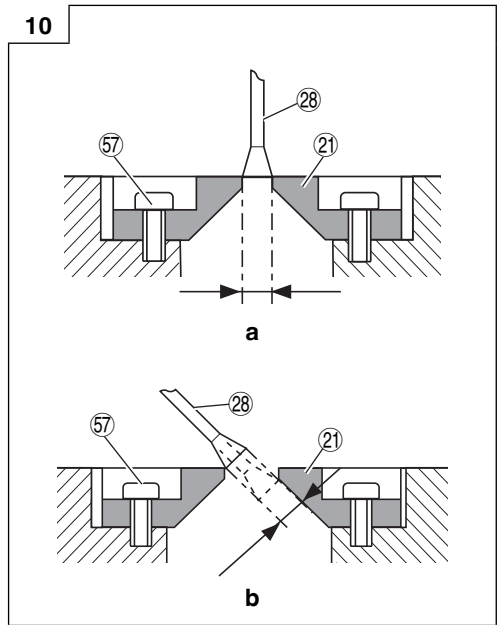
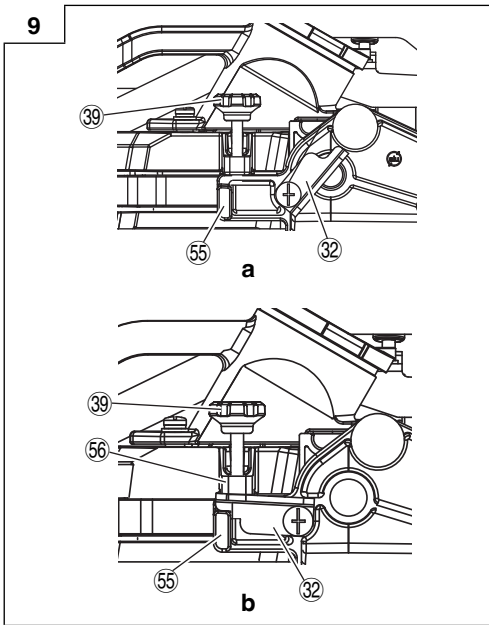
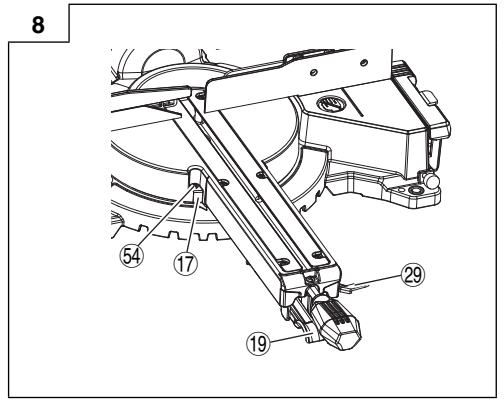
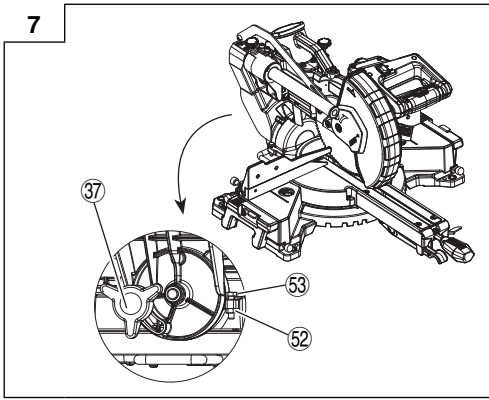
- en Handling instructions
- de Bedienungsanleitung
- fr Mode d'emploi
- it Istruzioni per l'uso
- nl Gebruiksaanwijzing
- es Instrucciones de manejo
- pt Instruções de uso
- sv Bruksanvisning
- da Brugsanvisning
- no Bruksanvisning
- fi Käyttöohjeet

- el Οδηγίες χειρισμού
- pl Instrukcja obsługi
- hu Kezelési utasítás
- cs Návod k obsluze
- tr Kullanım talimatları
- ro Instrucțiuni de utilizare
- sl Navodila za rokovanje
- sk Pokyny na manipuláciu
- bg Инструкция за експлоатация
- sr Uputstvo za rukovanje
- hr Upute za rukovanje

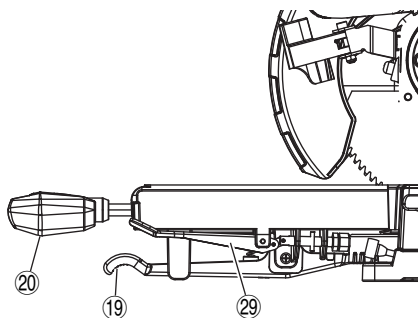






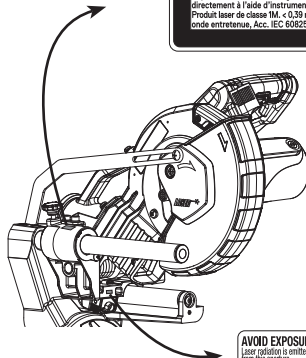


13



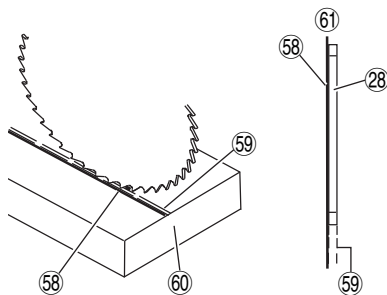
14

Laser radiation do not view directly with optical instruments class 1M laser product <math>\le 0.39\text{mW}</math>, 400-700nm, CW, Acc: IEC 60825-1  
 Rayonnement laser - ne regardez pas le rayon directement à l'aide d'instruments d'optique, Produit laser de classe 1M, <math>\le 0.39\text{mW}</math>, 400 à 700 nm, onde entretenue, Acc: IEC 60825-1

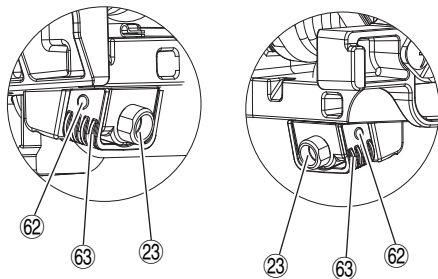


**AVOID EXPOSURE**  
 Laser radiation is emitted from this aperture.  
**ÉVITEZ TOUTE EXPOSITION**  
 Un rayonnement laser provient de cette ouverture

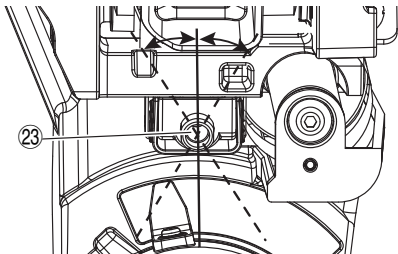
15



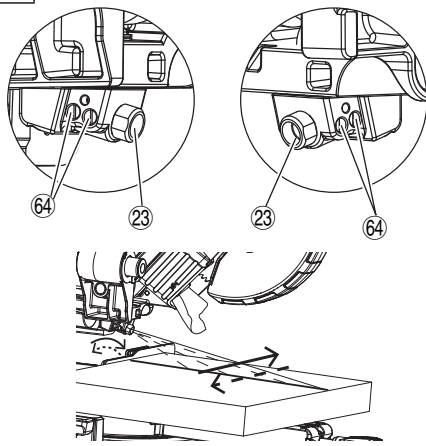
16



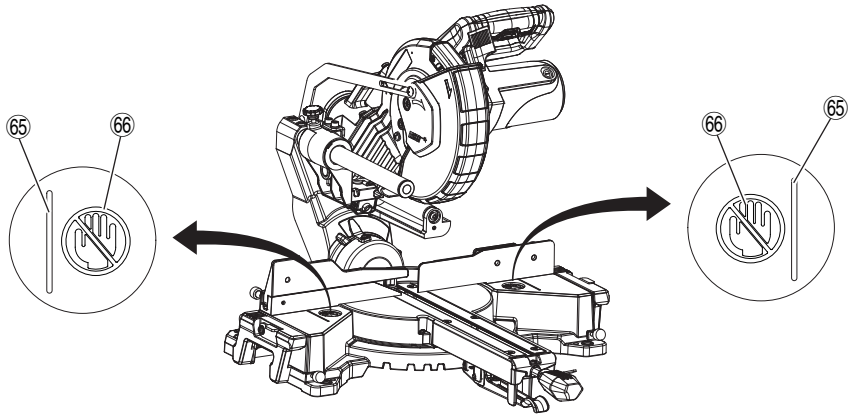
17



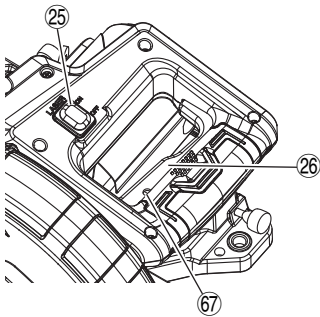
18



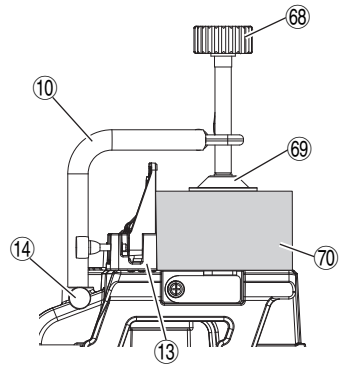
19



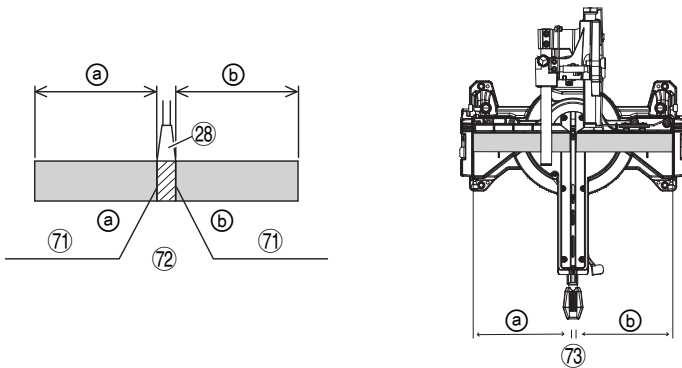
20

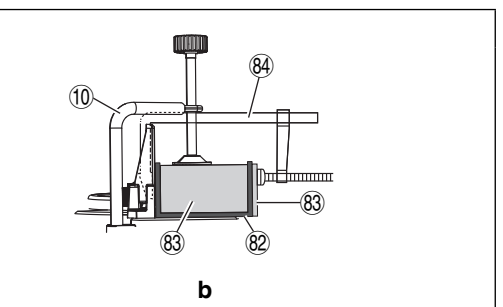
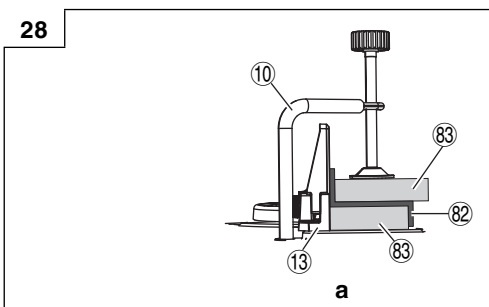
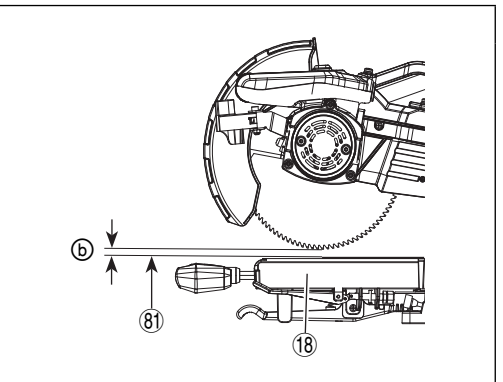
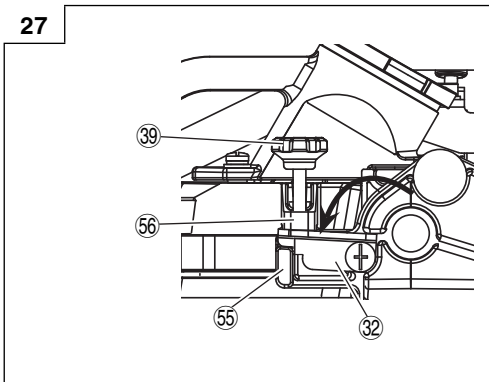
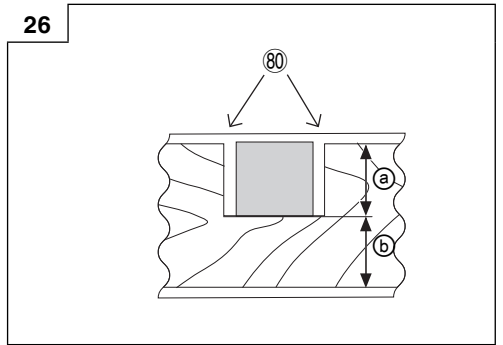
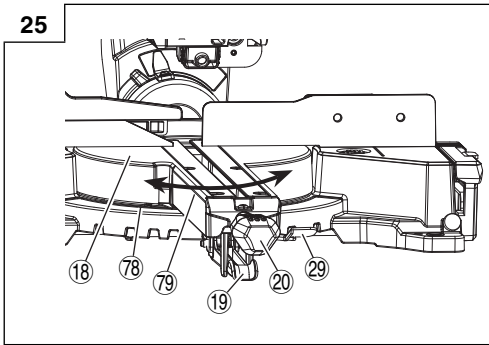
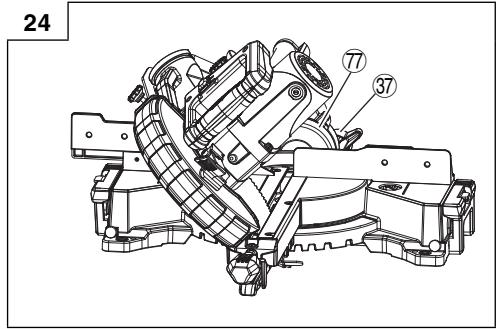
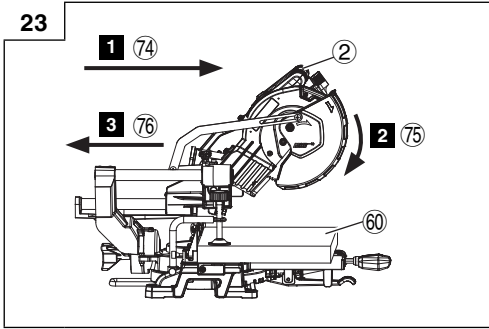


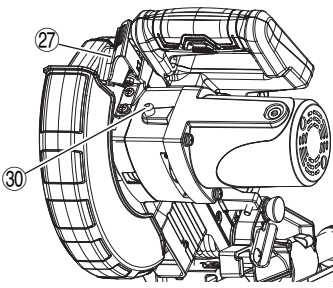
21



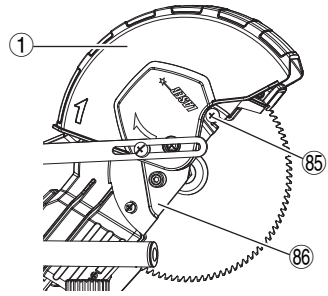
22



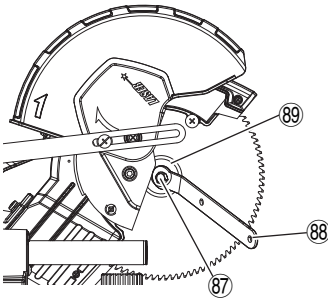




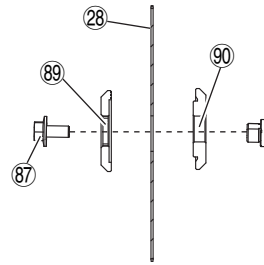
a



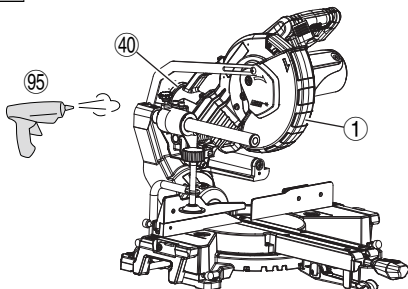
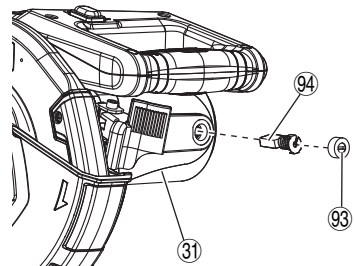
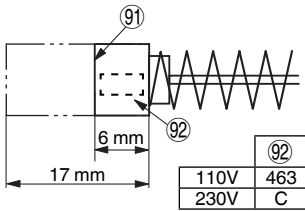
b



c



d





	Polski	Magyar	Čeština	Türkçe
①	Dolna osłona	Alsó védőelem	Spodní ochranný kryt	Alt koruyucu
②	Rękojeść przełącznika	Kapcsolókar	Přepínací rukojeť	Anahtar tutamağı
③	Głowica silnika	Motorfej	Hlava motoru	Motor başlığı
④	Skrzynia biegów	Hajtóműház	Převodová skříň	Dişli Kutusu
⑤	Worek na pył	Porzsák	Prachový sáček	Toz torbası
⑥	Pokrętło blokujące prowadnicy	Csúszkarögzítő gomb	Zajišťovací knoflík posunu	Kızak sabitleme topuzu
⑦	Wózek prowadnicy	Csúsztató sín	Posuvný jezdec	Kızak arabası
⑧	Wskaźnik skosu	Ferdevágási szögmutató	Ukazatel úkosu	Eğim işaretleyici
⑨	Uchwyt (A)	Tartó (A)	Držák (A)	Tutucu (A)
⑩	Zespół imadła	Satuszerelvény	Sestava svěráku	Mengene grubu
⑪	Podogranicznik	Alsó vezetőléc	Menší stavítko	Alt çit
⑫	Pokrętło blokady	Zárógomb	Knoflík zámku	Kilit topuzu
⑬	Ogranicznik (A)	Vezetőléc (A)	Stavítko (A)	Çit (A)
⑭	Pokrętło blokady imadła	Satu reteszelőgomb	Knoflík zámku svěráku	Mengene kilitleme topuzu
⑮	Lewe przedłużenie stołu	Bal bővítő asztal	Levý přídatný stůl	Sol uzatma tablası
⑯	Podstawa	Alap	Základna	Altık
⑰	Wskaźnik kąta	Gérvágó mutató	Ukazatel pokosu	Gönye işaretleyici
⑱	Stół obrotowy	Forgóasztal	Otočný stůl	Döner tabla
⑲	Dźwignia blokująca zatrzymania zupełnego	Pozitív ütköző zárókar	Zajišťovací páka pevného dorazu	Belirlenmiş durma noktası kilitleme kolu
⑳	Uchwyt kątowny	Gérvágó fogantyú	Rukojeť pokosu	Gönye tutamağı
㉑	Władka stołu	Asztalbetét	Vložka stołu	Tabla ek parçası
㉒	Ogranicznik (B)	Vezetőléc (B)	Stavítko (B)	Çit (B)
㉓	Znacznik laserowy	Lézer jelölő	Laserový značkováč	Lazer işaretleyici
㉔	Kierunek obrotu	Forgásirány	Směr rotace	Dönüş yönü
㉕	Przełącznik znacznika laserowego	Lézeres jelölő kapcsolója	Vypínač laserového značkováče	Lazer işaretleyici anahtarı
㉖	Przełącznik spustowy	Indító kapcsoló	Spínač	Tetik anahtarı
㉗	Dźwignia blokująca osłonę tarczy	Pengevédő zárókar	Zajišťovací páka ochranného krytu kotouče	Bıçak muhafazası kilitleme kolu
㉘	Tarcza	Penge	Čepel	Bıçak
㉙	Dźwignia szybkozamykacza	Gyorsbűtykös zárókar	Zajišťovací páka s rychlou vačkou	Hızlı kam kilitleme kolu
㉚	Blokada wrzeciona	Orsó zár	Zámek vřetena	Mil kilidi
㉛	Silnik	Motor	Motor	Motor
㉜	Płyta kotwiąca	Horgonylemez	Kotévní deska	Ankraj levhası
㉝	Pokrętło blokady płyty przedłużającej	Bővítő szárnny zárógomb	Zajišťovací šroub přídatného křídla	Uzatma kanadı kilit topuzu
㉞	Prawe przedłużenie stołu	Jobb bővítő asztal	Pravý přídatný stůl	Sağ uzatma tablası
㉟	Otwór montażowy	Szerelőfurat	Osazovací otvor	Montaj deliğı
㊱	Kołek blokujący	Záró csap	Blokovací kolík	Kilitleme pimi
㊲	Pokrętło blokady skosu	Ferdevágási szög zárógomb	Zajišťovací šroub úkosu	Eğim kilitleme topuzu
㊳	Zawias	Zsanér	Závěs	Menteşe
㊴	Pokrętło ogranicznika	Megállító gomb	Zastavovací knoflík	Durdurma topuzu
㊵	Port wyjścia pyłu	Pornyílás	Prachový otvor	Toz ağı

	Polski	Magyar	Čeština	Türkçe
41	Stół warsztatowy	Munkapad	Pracovní stůl	İş tezgahı
42	Nakrętka 8 mm	8 mm-es csavaranya	8 mm matice	8 mm somun
43	Stół warsztatowy 25 mm	25 mm vastag munkapad	Pracovní stůl silný 25 mm	25 mm kalınlığında iş tezgahı
44	Nakrętka 8 mm	8 mm-es csavaranya	8 mm matice	8 mm somun
45	Uchwyt	Tartó	Držák	Tutucu
46	Otwór	Lyuk	Otvor	Delik
47	Śruba	Csavar	Šroub	Vida
48	Przymiar kombinacyjny	Kombinált derékszögmérő	Kombinovaný úhelník	Çok amaçlı gönye
49	Nakrętka blokująca	Biztosítóanya	Pojistná matice	Kilit somunu
50	Śruba regulacyjna	Állítócsavar	Seřizovací šrouby	Ayar civatası
51	Śruba wskaźnika ukosu	Ferde mutató csavar	Šroub ukazatele úkosu	Eğim işaretleyici vida
52	Nakrętka blokująca	Biztosítóanya	Pojistná matice	Kilit somunu
53	Śruba	Csavar	Šroub	Civata
54	Śruba	Csavar	Šroub	Vida
55	Blok ogranicznika	Megállító blokk	Blokace zastavení	Durdurma bloku
56	Gniazdo ogranicznika	Megállító nyereg	Místo zastavení	Durdurma mesnedi
57	Śruba maszynowa 4 mm	4 mm-es gépcsavar	4 mm šroub do železa	4 mm makine vidası
58	Linia laserowa	Lézervonal	Linie laseru	Lazer çizgisi
59	Linia cięcia	Vágási vonal	Řezací linka	Kesme çizgisi
60	Obrabiany przedmiot	Munkadarab	Obrobek	İş parçası
61	Widok z góry	Felülnézet	Pohled shora	Üstten görünüş
62	Nit	Szegecset	Nýt	Perçini
63	Obudowa lasera	Lézer burkolat	Pouzdro laseru	Lazer muhafazası
64	Śruba ustalająca	Beállítócsavar	Seřizovací šroub	Ayar vidası
65	Linia	Vonal	Přímka	Çizgi
66	Znak ostrzegawczy	Figyelmeztető jel	Varovný znak	Uyarı işareti
67	Otwór	Lyuk	Otvor	Delik
68	Pokrętło	Gomb	Knoflík	Topuz
69	Płyta imakowa	Satulemez	Deska svěráku	Mengene levhası
70	Obrabiany przedmiot	Munkadarab	Obrobek	İş parçası
71	Znakowanie (wstępnie zaznaczone)	Jelölés (előre jelölt)	Značka (předem označeno)	İşaret (önceden işaretli)
72	(Widok z przodu)	(Előlnézet)	(čelní pohled)	(Önden görünüş)
73	Regulacja linii	Sor beállítása	Nastavovací linie	Ayarlama çizgisi
74	Pociągnąć do przodu	Húzza előre	Vytáhněte dopředu	Öne çekin
75	Nacisnąć w dół	Nyomja le	Stiskněte	Aşağı bastırın
76	Popchnąć do tyłu	Tolja vissza	Zatlačte zpět	Arkaya doğru itin
77	Skala skosu	Ferdevágási szögskála	Stupnice úkosu	Eğim ölçeği
78	Skala uciosu	Sarokillesztési skála	Stupnice pokosu	Gönye ölçeği
79	Obrócić stółem	Forgassa a forgóasztalt	Otočte otočným stolem	Döner tablayı çevirin
80	Wyciąć rowki za pomocą tarczy tnącej	Vágjon hornyokat a fűrészpengével	Řezné drážky s pilovým kotoučem	Testere bıçağı ile oluk açın
81	Dolna linia rowka	A horony alsó sora	Dolní linie drážky	Oluğun alt çizgisi
82	Rama aluminiowa	Alumínium párkány	Hliníkový rám stahovacího okna	Alüminyum çerçeve

	Polski	Magyar	Čeština	Türkçe
83	Płyta drewniana	Falemez	Dřevěná deska	Ahşap levha
84	Zacisk	Fogó	Svěrka	Kelepçe
85	Šruba płyty pokrywy	Fedéllemez csavar	Šroub krycí desky	Kapak levhası vidası
86	Płyta pokrywy	Fedéllemez	Krycí deska	Kapak levhası
87	Šruba 8 mm	8 mm-es csavar	8 mm šroub	8 mm civata
88	Klucz do tarczy	Penge csavarkulcs	Klíč na utahování kotouče	Bıçak anahtarı
89	Podkladka (B)	Alátét (B)	Podložka (B)	Pul (B)
90	Podkladka (A)	Alátét (A)	Podložka (A)	Pul (A)
91	Linia graniczna zużycia	Kopási határvonal	Ryska mezního opotřebení	Aşınma limit çizgisi
92	Liczba szczotek węglowych	Szénkefék száma	Č. uhlíkového kartáče	Karbon fırça sayısı
93	Wkręt szczotki	Perselysapka	Víčko kartáče	Fırça kapağı
94	Szczotka węglowa	Szénkefe	Uhlík	Karbon fırça
95	Pistolet nadmuchowy	Levegőfúvóka	Vzduchová pistole	Hava tabancası

## OBCENÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

### ⚠ VAROVÁNÍ

Přečtete si všechna varování, pokyny, nákresy a specifikace dodané k tomuto nářadí.

Nedodržení kteréhokoli z následujících varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru nebo vážnému zranění.

Všechna varování a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Výrazem „elektrické nářadí“ je ve všech dále uvedených varováních myšleno elektrické nářadí napájené ze sítě (se šňůrou).

#### 1) Bezpečnost na pracovišti

- a) Udržujte vaše pracoviště v čistotě a dobře osvětlené.

Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou nehod.

- b) Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.

V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

- c) Při používání elektrického nářadí zamezte přístupu dětí a dalších osob.

Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

#### 2) Elektrická bezpečnost

- a) Zástrčka pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy se nepokoušejte zástrčku jakkoli upravovat. S uzemněným elektrickým nářadím nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry.

Zástrčky, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- b) Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, radiátory, sporáky a lednice. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo uzemněno.

- c) Nevstavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru.

Voda, která vnikne do elektrického nářadí, zvýší nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- d) Zacházejte správně s napájecí šňůrou. Nikdy nenoste a netahaňte elektrické nářadí za šňůru ani nevytrhávejte zástrčku ze zásuvky tahem za šňůru.

Chraňte napájecí šňůru před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohyblivými se částmi.

Poškozené nebo zamotané šňůry zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- e) Je-li elektrické nářadí používáno venku, použijte prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití.

Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- f) Pokud je použití elektrického nářadí na vlhkém místě nevyhnutelné, použijte napájení s ochranným zařízením na zbytkový proud.

Použití zařízení na zbytkový proud snižuje riziko elektrického šoku.

#### 3) Osobní bezpečnost

- a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střizlivě uvažujte.

Elektrické nářadí nepoužívejte, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.

Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může způsobit vážné zranění.

- b) Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu očí.

Osobní ochranné prostředky, jako je respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, používané v příslušných podmínkách snižují možnost zranění.

- c) Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před připojením ke zdroji napájení anebo akumulátorovému zdroji či před zvedáním nebo přenášením elektrického nářadí se ujistěte, že je spínač v poloze „vypnuto“.

Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo zapojování zástrčky se zapnutým spínačem může být příčinou úrazu.

- d) Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče.

Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připravený k rotující části elektrického nářadí, může způsobit zranění.

- e) Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vždy si udržujte stabilní postoj a rovnováhu.

Budete tak lépe ovládat elektrické nářadí v nepředvídaných situacích.

- f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nenoste volné oděvy ani šperky. Vlasy a oděv udržujte v dostačující vzdálenosti od pohyblivých se částí.

Volné oděvy, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být vtáženy do pohyblivých se částí.

- g) Pokud jsou k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby byla připojena a správně používána.

Použitím zařízení ke sběru prachu lze omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.

- h) Nedovoľte, aby díky častému používání nástroje Vaši činnost ovládla rutina, abyste neuspěli na vavřínech a nezačali ignorovat zásady bezpečnosti pro tento přístroj.

Neopatrný postup může způsobit vážné zranění ve zlomku vteřiny.

#### 4) Používání elektrického nářadí a péče o něj

- a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte vždy správné elektrické nářadí, které je určeno pro prováděnou práci.

Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.

- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem.

Jakékoli elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.

- c) Před jakýmkoli seřizováním, před výměnou příslušenství nebo uskladněním elektrických nástrojů vždy nejprve odpojte zástrčku ze zdroje napájení anebo vyjměte baterie, pokud jsou vyjímatelné.

Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují nebezpečí neúmyslného spuštění elektrického nářadí.

- d) Nepoužívané elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí a nedovoľte osobám, které nebyly seznámeny s nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly.

Elektrické nářadí je v rukou nevyškolených uživatelů nebezpečné.

- e) Udržujte v pořádku elektrické nástroje a příslušenství. Kontrolujte správný vzájemný zákryt a připojení pohyblivých se částí, soustředte se na praskliny, zlomené součásti a jakékoli další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nástroje. Je-li nářadí poškozeno, před dalším používáním zajistěte jeho opravu.

Mnoho nehod vzniká v důsledku nedostatečně udržovaných elektrických nářadí.

- f) Udržujte řezací nástroje ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje se s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, vsazené části atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané pracovní podmínky a druh prováděné práce.

Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.

- h) Udržujte rukojeti a povrchy pro uchopení suché, čisté a bez oleje a vazelíny. Kluzké rukojeti a uchopovací povrchy neumožňují bezpečnou manipulaci a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.

## 5) Servis

- a) Opravy vašeho elektrického nářadí svěřte kvalifikované osobě, která bude používat identické náhradní díly. Tímto způsobem bude zajištěna stejnároveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.

## PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ

Nedovolte přístup dětem a nemohoucím osobám. Pokud nářadí nepoužíváte, měli byste je skladovat mimo dosah dětí a nemohoucích osob.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POKOSOVÉ PILY

- a) Pokosové pily jsou určeny k řezání dřeva a dřevěných výrobků, nemohou být používány s abrazivními řezacími koly pro řezání železných materiálů, jako jsou lišty, tyče, knoflíky apod.

Abrazivní prach způsobuje zaseknutí pohyblivých částí, jako je spodní ochranný kryt. Jiskry z abrazivního řezání spálí spodní ochranný kryt, kerovou vložku a další plastové části.

- b) Na oporu obrobku použijte svorky, kdykoli je to možné. Při ručním držení obrobku musíte vždy držet ruku nejméně 100 mm od každé ze stran pilového kotouče. Nepoužívejte tuto pilu k řezání kusů, které jsou příliš malé na to, aby byly bezpečně upnuty nebo drženy v ruce.

Pokud je vaše ruka umístěna příliš blízko k pilovému kotouči, existuje zvýšené riziko zranění v důsledku kontaktu s kotoučem.

- c) Obrobek musí být nehybný a upnutý či drženy jak proti stavítku, tak proti stolu. Obrobek nestřekejte pod kotouč ani neřezejte žádným způsobem „od ruky“.

Neupnuté nebo pohybující se obrobky mohou být odmrštěny vysokou rychlostí, což může vést ke zranění.

- d) Zatlačte pilu skrz obrobek. Nevytahujte pilu skrz obrobek. Chcete-li provést řez, zvedněte hlavu pily a vytáhněte ji nad obrobek bez řezání, spusťte motor, vraťte hlavu pily dolů a zatlačte pilu skrz obrobek.

Řezání tažením by pravděpodobně způsobilo zvednutí pily na vrchol obrobku a odmrštění soustavy kotouče směrem na obě strany.

- e) Nikdy nedávejte svou ruku přes vymezenou čáru řezu, ani před ani za kotoučem pily.

Uchopení obrobku „překříženými rukama“, tj. držení obrobku na pravé straně kotouče pily levou rukou nebo naopak, je velmi nebezpečné.

- f) Nedotýkejte se prostoru za stavítkem ani jednou rukou ve vzdálenosti menší než 100 mm z obou stran kotouče pily dokud se kotouč otáčí, a to ani z důvodu odstranění zbytků dřeva, ani z žádného jiného důvodu.

Vzdálenost otáčejícího se kotouče a vaší ruky nemusíte správně odhadnout a může dojít k vážnému zranění.

- g) Před řezáním zkontrolujte obrobek. Pokud je obrobek prohnutý nebo zkroucený, pevně jej přitlačte vnější prohnutou stranou směrem ke stavítku. Vždy se ujistěte, že mezi obrobkem, stavítkem a stolem není podél linie řezu žádná mezera.

Ohnuté nebo pokroucené obrobky se mohou otočit či posunout a při řezání způsobit zásek kotouče pily. Na obrobku nesmí být žádné hřebíky ani jiné cizí předměty.

- h) Nepoužívejte pilu, dokud není stůl zabavený všech nástroji, dřevěných úlomků apod., s výjimkou obrobku.

Malé nečistoty, kousky dřeva nebo jiné předměty, které by se dostaly do kontaktu s rotujícím kotoučem, mohou být odmrštěny vysokou rychlostí.

- i) Rezejte vždy pouze jeden obrobek.

Více obrobků najednou nemůže být dostatečně uchyceno či drženo a mohou se při řezání přichytit k noži nebo posunout.

- j) Ujistěte se, že pokosová pila je před použitím namontována či umístěna na rovné, pevné pracovní ploše.

Rovná a pevná pracovní plocha snižuje riziko, že se pokosová pila stane nestabilní.

- k) Naplánujte si práci. Pokaždé, když změníte nastavení úhlu úkosu nebo pokosu, ujistěte se, že nastavitelné stavítko je správně nastaveno pro podepření obrobku a nebude překážet kotouči ani ochrannému systému.

Před zapnutím nástroje a před umístěním obrobku na stůl projevte kotoučem pily zkušebně celý zamýšlený řez, abyste se ujistili, že nic nebude překážet a že nehrozí riznutí do stavítka.

- l) Pro obrobek, který je širší nebo delší než stůl použijte dostatečnou oporu, jako např. prodloužení stolu, kozu apod.

Obrobky, které jsou delší nebo širší než stůl pokosové pily se mohou naklopit, pokud nejsou bezpečně podepřeny. Pokud se odříznutý kousek nebo obrobek naklopí, může způsobit zvednutí spodního ochranného krytu nebo být odmrštěn rotujícím kotoučem.

- m) Nepoužívejte jinou osobu jako náhradu za rozšíření stolu či jako jinou podporu.

Nestabilní opěra obrobku může způsobit přichycení kotouče nebo posunutí obrobku během řezání a zatažení vás či vašeho pomocníka do rotujícího kotouče.

- n) Odříznutý kus nesmí být zaseknutý nebo tlačенý jakkoliv proti rotujícímu kotouči pily.

Pokud je odříznutý kus omezen, např. použitím délkové zarážky, může se zaklínit do kotouče a být odmrštěn.

- o) Vždy používejte svorku nebo upevnění navržené tak, aby správně podepíralo kulatý materiál, jako jsou tyče nebo trubky.

Tyče mají při řezání tendenci k otáčení, což způsobuje, že se kotouč „kousne“ a vtáhne obrobek s vašimi rukama do kotouče.

# Čeština

- p) Nechte kotouč dosáhnout plné rychlosti před kontaktem s obrobkem.  
*Tím se sníží riziko, že se obrobek odmrští.*
- q) Pokud se obrobek nebo kotouč zasekne, vypněte pokosovou pilu. Počkejte, až se všechny pohyblivé části zastaví a odpojte zástrčku ze zdroje napájení a/nebo vyjměte akumulátor. Pak se pokuste uvolnit zaseknutý materiál.  
*Pokračování v řezání zaseknutého obrobku může mít za následek ztrátu kontroly nebo poškození pokosové pily.*
- r) Po ukončení řezu uvolněte vypínač, podržte hlavu pily dole a počkejte, až se kotouč zastaví. Pak teprve odstraňte odříznutý kus.  
*Sahání rukama v blízkosti zastavujícího se kotouče je nebezpečné.*
- s) Držte rukojet pevně během neúplného řezu nebo při uvolnění vypínače předtím, než je hlava pily zcela v dolní poloze.  
*Brzdné působení pily může způsobit, že hlava pily náhle klesne směrem dolů, což vede k riziku zranění.*
16. Zdržte se vybírání jakýchkoli úlomků nebo jiných částí obrobku z řezného prostoru, když stroj běží a hlava pily není v klidové poloze.
17. Posuvnou kombinovanou pokosovou pilu nikdy nepoužívejte se spodním ochranným krytem zablokovaným v otevřené poloze.
18. Přesvědčte se, že spodní ochranný kryt se volně pohybuje.
19. Pilu nepoužívejte, když ochranné kryty nejsou na místě, v dobrém provozním stavu a řádně udržovány.
20. Používejte správně naostřené pilové kotouče. Dodržujte maximální rychlost vyznačenou na pilovém kotouči.
21. Nepoužívejte pilové kotouče, které jsou poškozené nebo deformované.
22. Nepoužívejte pilové kotouče vyrobené z vysokorychlostní oceli.
23. Používejte pouze pilové kotouče doporučené firmou HiKOKI.  
Používejte pilové kotouče, které jsou v souladu s EN847-1.
24. Pilové kotouče musí mít vnější průměr mezi 210 mm a 216 mm.
25. Vyberte správný pilový kotouč pro daný materiál.
26. Posuvnou kombinovanou pokosovou pilu nikdy neobsluhujte s pilovým kotoučem otočeným nahoru nebo do strany.
27. Zabezpečte, aby v obrobku nebyla cizí tělesa jako např. hřebíky.
28. Když je vložka stolu opotřebovaná, vyměňte ji.
29. Pilu nepoužívejte k řezání jiných materiálů než je hliník, dřevo nebo podobné materiály.
30. Pilu nepoužívejte k řezání jiných materiálů, než jsou doporučeny výrobcem.
31. Postup výměny kotouče včetně metody výměny a varování musí být správně proveden.
32. Když řežete dřevo, posuvnou kombinovanou pokosovou pilu připojte ke sběrači prachu.
33. U drážkování buďte opatrní.
34. Když nástroj upravujete nebo přenášíte, nedržte ho za držák. Místo toho ho držte za rukojet.
35. Je nebezpečí, že držák vyklouzne ze základny. Místo za držák ho uchopte za držadlo.
36. Řezat začněte, až když otáčky motoru dosáhnou maximální rychlosti.
37. Když zpozorujete nezvyklé chování, okamžitě vypněte vypínač.
38. Odpojte napájení a počkejte, dokud pilový kotouč nezastane, až potom začnete nástroj opravovat nebo nastavovat.
39. Během řezání s pokosem nebo úkosem nesmíte kotouč zvednout, dokud se úplně nepřestane točit.
40. Během řezání posuvem, musí se pilový kotouč tlačit a posouvat směrem od obsluhy.
41. Berte do úvahy všechna možná další nebezpečí při řezání, jako je laserové záření pro oči, náhlý vnik posuvných částí do pohyblivých částí stroje apod.
42. Před každým řezem se ujistěte, že je stroj stabilní.  
Používejte pouze takové pilové kotouče, jejichž maximální povolená rychlost je vyšší než počet otáček při běhu tohoto elektrického přístroje naprázdno.  
Neprovádějte výměnu laseru za jiný typ.
43. Nestůjte v jedné rovině s pilovým kotoučem v přední části stroje. Vždy stůjte stranou od pilového kotouče. Tím ochráníte své tělo před případným nárazem a odmrštěním. Udržujte ruce, prsty a paže v bezpečné vzdálenosti od rotujícího pilového kotouče.  
Při ovládání ramena přístroje nezkrčíte vaše paže.
44. Jestliže se pilový kotouč zasekne, vypněte přístroj a podržte obráběný kus, dokud se pilový kotouč zcela nezastaví. S obráběným kusem se nesmí pohnout, dokud nedojde k úplnému zastavení přístroje, aby se zabránilo případnému nárazu a odmrštění.  
Před opětovným zapnutím stroje odstraňte příčinu zaseknutí pilového kotouče.








## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘI POUŽITÍ POSUVNÉ KOMBINOVANÉ POKOSOVÉ PILY

1. Plocha v okolí stroje musí být rovná, dobře udržovaná a bez volného materiálu jako jsou třísky a úlomky.
2. Zabezpečte přiměřené všeobecné nebo bodové osvětlení.
3. Elektrické nástroje nikdy nepoužívejte na jiné účely, než jsou uvedené v tomto návodu k obsluze.
4. Opravy smí provádět pouze autorizovaný servis. Výrobce není odpovědný za žádné škody a zranění z důvodu opravy nepovolanými osobami a z důvodu nesprávného zacházení s nástrojem.
5. Pro zajištění navržené provozní integrity elektrických nástrojů neodstraňujte nainstalované kryty nebo šrouby.
6. Nedotýkejte se pohyblivých částí nebo příslušenství, dokud není odpojeno napájení.
7. Váš nástroj používejte s nižším příkonem než je uvedeno na typovém štítku; v opačném případě nemusí být povrchová úprava dobrá a může se snížit pracovní účinnost vzhledem k přetížení motoru.
8. Plastové díly neutírejte rozpouštědly. Rozpouštědla jako benzin, ředidlo, benzen, tetrachlormetan, alkohol mohou poškodit plastové díly a způsobit jejich prasknutí. Neutírejte je těmito rozpouštědly. Plastové díly vyčistěte měkkým hadrem navlhčeným v mýdlové vodě.
9. Používejte pouze originální náhradní díly HiKOKI.
10. Tento nástroj se smí rozebírat pouze za účelem výměny uhlíkových kartáčů.
11. Schematický výkres nástroje v tomto návodu k obsluze je určen pouze pro autorizovaný servis.
12. Nikdy nepilte železné kovy nebo zdivo.
13. Zabezpečte přiměřené všeobecné nebo bodové osvětlení.  
Zásoby a hotové obrobky umístěte v blízkosti normální pracovní polohy obsluhy.
14. V případě potřeby použijte vhodné osobní ochranné prostředky, které mohou zahrnovat:  
Chrániče sluchu pro snížení nebezpečí poškození sluchu.  
Ochranné brýle pro snížení nebezpečí zranění očí.  
Dýchací maska pro snížení nebezpečí inhalace škodlivého prachu.  
Rukavice pro manipulaci s pilovým kotoučem (pilové kotouče by se měly pokud možno vždy přenášet v držáku) a drsným materiálem.
15. Obsluha je přiměřeně vyškolená k použití, nastavení a obsluze stroje.

## SYMBOLY

### VAROVÁNÍ

Následující text obsahuje symboly, které jsou použity na zařízení. Než začnete nářadí používat, ujistěte se, že rozumíte jejich významu.

	C 8FSHG: Pokosová pila
	Aby se snížilo riziko zranění, uživatel si musí přečíst návod k obsluze.
	Vždy používejte ochranu očí.
	Vždy používejte ochranu sluchu.
	Jen pro státy EU Elektrické nářadí nevyhazujte do komunálního odpadu! Podle evropské směrnice 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními a odpovídajících ustanovení právních předpisů jednotlivých zemí se použitá elektrická nářadí musí sbírat odděleně od ostatního odpadu a podrobit ekologicky šetrnému recyklování.
V	voltů
Hz	hertzů
A	ampérů
$n_0$	počet otáček při běhu naprázdno
	Zařízení II. třídy
---/min	otáček za minutu
	střídavý proud

## STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

- 216 mm TCT pilový kotouč (namontovaný na stroji) ..... 1
- Sáček na prach ..... 1
- 13 mm nástrčný klíč ..... 1
- Sestava svěraku ..... 1
- Držák ..... 1
- Rukojeť pokosu ..... 1

Standardní příslušenství podléhá změnám bez předchozího upozornění.

## POUŽITÍ

Řezání různých druhů hliníkových rámu a dřeva.

## SPECIFIKACE

### 1. Pokosová pila

Položka	Model	C 8FSHG			
Motor	Sériový motor komutátoru				
Laserový značkovač	Maximální výkon	<0,39 mW CLASS 1M laserový produkt			
	Vlnová délka	400 – 700 nm			
	Laserové médium	Laserová dioda			
Použitý kotouč pily	Vnější průměr 216 mm Průměr otvoru 30 mm				
Napětí (podle oblasti)*	110 V ~		230 V ~		
Příkon*	1030 W		1100 W		
Volnoběžná rychlost	5300 min <sup>-1</sup>				
Max. řezání rozměry	Pokos	Hlava	Otočný stůl	Max. rozměr řezání	
		0	0	(s kotevní deskou) Max. výška Max. šířka (bez kotevní desky) Max. výška Max. šířka	65 mm 280 mm 54 mm 305 mm
		0	Vlevo 45° nebo Vpravo 45°	(s kotevní deskou) Max. výška Max. šířka (bez kotevní desky) Max. výška Max. šířka	65 mm 203 mm 54 mm 210 mm
	0	Vlevo 48° nebo Vpravo 48°	(s kotevní deskou) Max. výška Max. šířka (bez kotevní desky) Max. výška Max. šířka	65 mm 192 mm 54 mm 199 mm	
	Úkos	Vlevo 45°	0	(s kotevní deskou) Max. výška Max. šířka (bez kotevní desky) Max. výška Max. šířka	38 mm 280 mm 26 mm 305 mm
		Kombinovaný	Vlevo 45°	Vlevo 45° nebo Vpravo 45°	(s kotevní deskou) Max. výška Max. šířka (bez kotevní desky) Max. výška Max. šířka
Max. řezání rozměry	Kombinovaný	Vlevo 45°	Vlevo 45° nebo Vpravo 45°	(s kotevní deskou) Max. výška Max. šířka (bez kotevní desky) Max. výška Max. šířka	38 mm 203 mm 26 mm 210 mm
Řezný úhel pokosu	Levý 0° – 48° Pravý 0° – 48°				
Řezný úhel úkosu	Levý 0° – 47° Pravý 0° – 2°				
Kombinovaný řezný úhel	Levý (úkos) 0° – 45°, Levý (pokos) 0° – 45°				
	Pravý (úkos) 0° – 45°, Pravý (pokos) 0° – 45°				
Rozměry stroje (šířka × hloubka × výška)	528 mm × 725 mm × 495 mm				
Hmotnost (čistá)**	13,8 kg				

\* Zkontrolujte, prosíme, štítek na výrobku. Štítek podléhá změnám v závislosti na oblastech použití.

\*\* Podle metody EPTA 01/2014



## PŘED POUŽITÍM

### VÝSTRAHA

Všechna potřebná nastavení proveďte před vložením zástrčky do zdroje elektrického proudu.

#### 1. Zdroj napětí

Ujistěte se, že používaný zdroj napětí splňuje požadavky specifikované na štítku výrobku.

Nepoužívejte ve stejnosměrném proudu nebo s transformátory, například s posilovači. Mohlo by to mít za následek poškození či úrazy.

#### 2. Spínač

Ujistěte se, že spínač je v poloze vypnuto. Pokud je zástrčka zasunuta v zásuvce elektrického proudu a spínač je v poloze „ON“, nástroj začne okamžitě pracovat, a to může způsobit vážný úraz.

#### 3. Prodlužovací kabel

Pokud je pracoviště vzdáleno od zdroje, použijte prodlužovací kabel o správné tloušťce a kapacitě. Je třeba, aby prodlužovací kabel byl co nejkratší.

#### 4. Před spuštěním nástroje odstraňte veškeré obalové materiály, které jsou k němu připojené nebo připevněné.

#### 5. Uvolnění pojistného kolíku (Obr. 2)

Když je elektrický nástroj připravený na přepravu, jeho hlavní části jsou zabezpečeny blokovacím kolíkem. Stiskněte rukojeť lehce dolů a vytažením zajišťovacího kolíku uvolněte řezací hlavu.

### POZNÁMKA

Mírné snížení rukojeti vám umožní snadnější a bezpečnější uvolnění zajišťovacího kolíku. Poloha uzamčení zajišťovacího kolíku je pouze pro účely přepravy a uskladnění.

#### 6. Instalace prachového sáčku a svěráku (Obr. 1)

Namontujte prachový sáček do prachového otvoru pokosové pily. Namontujte spojovací trubku prachového sáčku a prachového otvoru.

Chcete-li prachový sáček vyprázdnit, vytáhněte sestavu prachového sáčku z prachového otvoru. Otevřete zip na spodní straně sáčku a vyprázdněte jej do nádoby na odpad. Často zkontrolujte a vyprázdněte prachový sáček dříve, než se naplní.

### POZNÁMKA

Prachový sáček by měl být pro dosažení co nejlepších výsledků skloněn směrem k pravé straně kotouče pily. Tím se také zabrání jakémukoli překážení během řezání.

### UPOZORNĚNÍ

Prachový sáček vyprazdňujte často, aby nedošlo k ucpání potrubí a spodního ochranného krytu.

Piliny se při úkosovém řezání hromadí rychleji, než je obvyklé.

### VAROVÁNÍ

Nepoužívejte tuto pilu k řezání a/nebo broušení kovů. Horké třísky a jiskry mohou zapálit prach z materiálu pyle.

(Připojte sestavu svěráku, jak je znázorněno na Obr. 1 a Obr. 28.)

#### 7. Instalace (Obr. 3)

Zajistěte, aby stroj byl vždy upevněn k pracovnímu stolu. Elektrický nástroj připevněte k rovnému horizontálnímu pracovnímu stolu.

Použijte šrouby s průměrem 8 mm a dostatečnou délkou vzhledem ke tloušťce pracovního stolu. Délka šroubů by měla být alespoň o 40 mm delší než je tloušťka pracovního stolu.

Například, u 25 mm hrubého pracovního stolu použijte šrouby 8 mm x 65 mm.

#### 8. Montáž držáku (Obr. 4)

Držák upevněný na zadní straně základny pomáhá bránit elektrickému nářadí v nečekaných pohybech.

Zarovnejte držák se dvěma otvory pod zadní částí základny a utáhněte oba šrouby křížovým šroubovákem.

#### 9. Zkontrolujte správnou funkci spodního ochranného krytu

Spodní ochranný kryt je určen k ochraně obsluhy před dotykem s pilovým kotoučem během provozu nástroje.

Vždy si ověřte, že se spodní ochranný kryt po uvolnění zajišťovací páky krytu kotouče pohybuje hladce a správně zakrývá kotouč pily.

### VAROVÁNÍ

**NIKDY NEPOUŽÍVEJTE ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ, pokud spodní ochranný kryt nefunguje hladce.**

#### 10. 90° (0°) Nastavení úkosu (Obr. 5)

### VAROVÁNÍ

Aby bylo zajištěno přesné řezání, je třeba před použitím zkontrolovat zarovnání a případně provést úpravy.

(1) Povolte zajišťovací šroub úkosu a nakloňte řezací rameno zcela doprava. Utáhněte zajišťovací šroub úkosu.

(2) Umístěte kombinovaný úhelník na stůl pokosu s pravítkem proti stolu a patou úhelníku proti kotouči pily, jak ukazuje Obr. 5.

(3) Pokud kotouč nesvírá se stolem pokosu úhel 90°, povolte zajišťovací šroub úkosu, nakloňte řezací hlavu doleva, povolte pojistnou matici na nastavovacím šroubu úhlu úkosu a seřízením hloubky nastavovacího šroubu úhlu úkosu dovnitř nebo ven pomocí 10 mm klíče zvýšte nebo snižte úhel úkosu.

(4) Nakloňte řezací rameno zpátky doprava při 90° úkosu a znovu zkontrolujte zarovnání.

(5) Pokud je nutné další seřízení, opakujte kroky 1 až 4.

(6) Když dosáhnete správného zarovnání, utáhněte zajišťovací šroub úkosu a pojistnou matici.

#### 11. Nastavení ukazatele úkosu na 90° (Obr. 6)

(1) Pokud je kotouč pod úhlem přesně 90° (0°) vzhledem ke stolu, uvolněte šroub ukazatele úkosu pomocí šroubováku Phillips #2.

(2) Nastavte ukazatel úkosu na značku „0“ na stupnici úkosu a utáhněte zpět šroub.

#### 12. 45° Nastavení levého úkosu (Obr. 7)

(1) Povolte zajišťovací šroub úkosu a nakloňte řezací hlavu zcela doleva.

(2) Pomocí kombinovaného úhelníku zkontrolujte, zda je kotouč pod úhlem 45° vzhledem ke stolu.

(3) Pokud kotouč nesvírá úhel 45° se stolem pokosu, nakloňte řezací rameno doprava, povolte pojistnou matici a seřízením hloubky dorazového šroubu dovnitř nebo ven pomocí 10 mm klíče zvýšte nebo snižte úhel úkosu.

(4) Nakloňte řezací rameno doleva do 45° úkosu a znovu zkontrolujte zarovnání.

(5) Kroky 1 až 4 opakujte, dokud kotouč nesvírá se stolem pokosu úhel 45°.

(6) Když dosáhnete správného zarovnání, utáhněte zajišťovací šroub úkosu a pojistnou matici.

#### 13. Nastavení úhlu pokosu

Stupnice na posuvné kombinované pokosové pile lze snadno čistit, ukazuje úhel pokosu od 0° do 48° nalevo a napravo. Stůl pokosové pily má devět nejběžnějších nastavení úhlu, s kladným zastavením na 0°, 15°, 22,5°, 31,6° a 45°. Tato kladná zastavení nastaví pozici kotouče do požadovaného úhlu rychle a přesně. Pro nejrychlejší a nejpřesnější nastavení postupujte podle níže uvedeného postupu.

#### Nastavení úhlu pokosu: (Obr. 8)

(1) Zvednutím zajišťovací páky s rychlou vačkou uvolněte stůl.

(2) Pohybem stolu a současným zvednutím zajišťovací páky pevného dorazu zarovnejte ukazatel s požadovaným naměřeným úhlem.

(3) Zajistěte stůl do správné polohy stlačením zajišťovací páky s rychlou vačkou směrem dolů.

# Čeština

## Seřízení ukazatele pokosu:

- (1) Přesuňte stůl na pevný doraz 0°.
- (2) Křížovým šroubovákem povolte šroub, který drží ukazatel pokosu.
- (3) Nastavte ukazatel na značku 0° a znovu utáhněte šroub.

## 14. Nastavení hloubky řezu

Maximální hloubka trajektorie řezné hlavy byla nastavena z výroby.

- (1) Pro nastavení maximální šířky trajektorie řezné hlavy postupujte podle následujících kroků: **(Obr. 9-a)**  
Otáčejte knoflíkem dorazu proti směru hodinových ručiček, dokud nepřestane vyčnívat ven z dorazového sedla, a současně zvedejte řezací hlavu.  
Otočte kotevní deskou po směru hodinových ručiček.  
Znovu zkontrolujte hloubku kotouče posouváním řezací hlavy dopředu a dozadu plným pohybem typického řezu podél vodícího ramena.
- (2) Pro nastavení maximální výšky trajektorie řezací hlavy postupujte podle následujících kroků: **(Obr. 9-b)**  
Otáčejte knoflíkem dorazu proti směru hodinových ručiček, dokud nepřestane vyčnívat ven z dorazového sedla, a současně zvedejte řezací hlavu.  
Otočte kotevní deskou proti směru hodinových ručiček tak, aby se dotkla bloku dorazu.  
Ověřte si, že se dorazové sedlo kotevní desky plně dotýká.

## 15. Nastavení hloubky řezu (Obr. 9-b)

Hloubku řezu lze nastavit pro rovnoměrné a opakované malé řezy.

- (1) Nastavte řezací hlavu dolů, dokud nejsou zuby kotouče v požadované hloubce.
- (2) Zatímco držíte horní rameno v této poloze, otáčejte knoflíkem zastavení, dokud se nedotkne kotevní desky.
- (3) Znovu zkontrolujte hloubku kotouče posouváním řezací hlavy dopředu a dozadu plným pohybem typického řezu podél vodícího ramena.

## POZNÁMKA

Pokud se kotevní deska uvolní, může dojít k zásahu do zvedání a spuštění řezací hlavy. Kotevní deskou je třeba utáhnout v horizontální poloze, jak je znázorněno na **Obr. 9-b**.

## PŘED OBRÁBĚNÍM

### 1. Umístění vložky stolu

Vložky stolu jsou namontovány na otočném stole. Při odeslání nástroje z továrny jsou vložky stolu upevněny takovým způsobem, že se jejich kotouč pily nedotýká. Otfěpy spodní plochy obrobku jsou výrazně redukovány, pokud je vložka stolu upevněna tak, aby mezera mezi bočním povrchem vložky stolu a pilovým kotoučem byla minimální. Před použitím nástroje odstraňte tuto mezeru podle následujícího postupu.

- (1) Řezání v pravém úhlu  
Povolte tři 4 mm šrouby stroje, pak zajistěte levou boční vložku stolu a dočasně utáhněte 4 mm šrouby stroje na obou koncích. Poté upevněte obrobek (asi 200 mm široký) pomocí sestavy svěráku a seřízněte jej. Po zarovnaní řezného povrchu s okrajem vložky stolu pevně utáhněte 4 mm šrouby stroje na obou koncích. Demontujte obrobek a pevně utáhněte 4 mm šroub uprostřed stroje. Upravte pravou vložku stolu stejným způsobem.
- (2) Řezání v úhlu zkosení doleva  
Nastavte vložku stolu způsobem znázorněným na **Obr. 10-b** podle stejného postupu jako při řezání v úhlu zkosení doprava.

### UPOZORNĚNÍ

Po úpravě vložky stolu pro kolmý řez bude vložka stolu do určité míry užitečná, pokud je použita pro řezání úhlu úkosu.

Je-li požadováno úkosové řezání, nastavte vložku stolu pro řezání úhlu úkosu.

## 2. Použití menšího stavítka VAROVÁNÍ

Při jakémkoli řezání v úhlu zkosení doleva je nutné povytáhnout menší stavítko. Pokud menší stavítko nevytáhnete, nebude k dispozici dostatečný prostor pro průchod kotouče, což může mít za následek vážné zranění. Při nadměrných úhlech pokosu či úkosu může kotouč pily rovněž přijít do styku se stavítkem.

Toto elektrické nářadí je vybaveno menším stavítkem. V případě řezání v přímém úhlu použijte menší stavítko. Pak můžete dosáhnout stabilního řezání materiálu širokou zadní stranou.

Při řezání v levém úhlu povolte zajišťovací šroub a poté posuňte menší stavítko směrem ven, jak je ukázáno na **Obr. 11**.

## POZNÁMKA

Při přepravě pily vždy upevněte menší stavítko ve složené poloze a zajistěte jej.

## 3. Zajištění obrobku

### VAROVÁNÍ

Vždy upevněte obrobek ke stavítku svorkou nebo svěrákem; jinak by mohl být obrobek vytačen ze stolu a způsobit újmu na zdraví.

## 4. Systém posuvného jezdce (Obr. 12)

### VAROVÁNÍ

Abyste snížili riziko zranění, po každé operaci překřížení vraťte posuvného jezdce zpět do úplné zadní polohy.

Pro obrábění malých obrobků posuňte sestavu řezací hlavy co nejvíce směrem k zadní části přístroje a utáhněte posuvný zajišťovací knoflík.

Pro řezání širokých desek až do 305 mm šířky je nutné povolit posuvný zajišťovací knoflík, aby se řezná hlava volně pohybovala.

## 5. Ovládání uzamykací páky Quick-cam (Obr. 13)

Pokud požadované úhly pokosu NEJSOU mezi devíti pevnými dorazy, pokosový stůl lze zajistit v kterémkoli úhlu mezi těmito pevnými dorazy pomocí zajišťovací páky s rychlou vačkou.

Uvolněte stůl pokosu zvednutím zajišťovací páky s rychlou vačkou. Za současného držení zajišťovací páky pevného dorazu zvednuté uchopte rukojeť pokosu a posouvejte stůl doleva nebo doprava do požadovaného úhlu. Pusťte zajišťovací páku pevného dorazu. Tlačte zajišťovací páku s rychlou vačkou směrem dolů, dokud nezajistí stůl na místě.

## 6. Laserové vodítko

### VAROVÁNÍ

- Z bezpečnostních důvodů nikdy nezapojujte zástrčku do zásuvky, dokud nejsou hotovy všechny kroky nastavení a dokud jste si nepřečetli a nepochopili bezpečnostní a provozní pokyny.
- Nástroj je vybaven laserovým vodítkem používajícím laserové vodítko třídy 1M. Laserové vodítko umožňuje zobrazit náhled dráhy pilového kotouče na řezaný obrobek před spuštěním pokosové pily. Pila musí být připojena k napájecímu zdroji a laserový vypínač musí být zapnutý pro zobrazení laserové linie.

- (1) Vyhnete se přímému kontaktu s očima (**Obr. 14**)

### VAROVÁNÍ

\* ZABRAŇTE EXPOZICI

Z tohoto otvoru je vyzařováno laserové záření.

### UPOZORNĚNÍ

- Používání ovládacích prvků, nastavování nebo provádění operací může mít za následek nebezpečné vystavení záření.
- Použití optických přístrojů s tímto výrobkem zvyšuje nebezpečí pro oči.

**VAROVÁNÍ**

Nepokoušejte se opravit nebo rozebírat laser. Pokud se o opravu laseru pokusí nequalifikovaná osoba, může dojít k vážnému zranění. Jakákoli nezbytná oprava na tomto laserovém produktu by měla být provedena kvalifikovaným servisním prodejcem.

- (2) Kontrola zarovnání laserové linie (**Obr. 15**)
- (a) Nastavte pilu na pokos 0° a úkos 0°.
- (b) Pomocí kombinovaného úhelníku vyznačte na horní ploše desky linii pro řezání pod úhlem 90°. Tato linie bude sloužit jako vzorová linie pro nastavení laseru. Umístěte desku na stůl pily.
- (c) Opatrně spusťte hlavu pily dolů, aby se pilový kotouč zarovnal se vzorovou linií. Umístěte pilový kotouč doleva, vedle „vzorové linie“ v závislosti na vaší preferenci umístění laserové linie. Zablokujte desku na místě pomocí upínací svorky.
- (d) Zapojte pilu do zásuvky a zapněte laserové vodičko. Vaše pila byla přednastavena tak, aby laserová linie byla na levé straně od kotouče.
- (e) Spusťte pilový kotouč dolů k linii vzoru, a pokud není kotouč na linii zarovnaný, seřídte je podle pokynů uvedených níže v odstavci „Nastavení úhlu linie laseru“ a v odstavci „Zarovnání linie laseru“.
- (3) Nastavení úhlu linie laseru (**Obr. 16, 17**)
- (a) Vysuňte hlavu motoru vpřed, poté vyměňte dvě nýty na obou stranách pouzdra laseru a sejmutím pouzdra zpřístupněte laserový značkováč. (**Obr. 16**)
- (b) Otočením laserového značkováče v požadovaném směru nastavte úhel laseru. (**Obr. 17**)

**POZNÁMKA**

Laser nenastavujte více než otočením o ¼ v kterémkoli směru, mohlo by dojít k jeho poškození.

- (4) Zarovnaní linie laseru. (**Obr. 16, 18**)
- (a) Čtyři stavěcí šrouby povolujte najednou nejvýš o ½ otáčky. (**Obr. 18**)
- (b) Seřídte laserový značkováč otočením levých stavěcích šroubů po směru hodinových ručiček pro posunutí linie laseru doprava. Pokud chcete posunout linii laseru doleva, otočte pravými stavěcími šrouby najednou nejvýš o ½ otáčky.
- (c) Jakmile se dosáhne zarovnání linie laseru, utáhněte čtyři stavěcí šrouby nejvýš o ½ otáčky najednou.
- (d) Po dokončení nastavení laseru vraťte pouzdro laseru na laserový značkováč a poté utáhněte oba jeho nýty. (**Obr. 16**)

**PRAKTICKÉ POUŽITÍ****UPOZORNĚNÍ**

- Abyste se vyhnuli zranění osob, nikdy obrobek nedávejte na stůl nebo ze stolu, když je nástroj v provozu.
- Končetiny si nikdy nedávejte dovnitř linie vedle varovných znaků, když je nástroj v provozu (viz **Obr. 19**). Může to způsobit nebezpečné situace.

**VÝSTRAHA**

- Je nebezpečné odstranit nebo vkládat obrobek, když se pilový kotouč otáčí.
- Při řezání odstraňujte z otočného stolu piliny.
- Pokud se piliny příliš nahromadí, pilový kotouč se odkryje nad řezaným materiálem. Ruce ani nic jiného nikdy nedávejte do blízkosti odkrytého kotouče.

**POZNÁMKA**

Před zapnutím vypínače zkontrolujte stabilitu nástroje nastavením úhlu a otočením k provedení zkušební řezné operace bez použití obrobku.

**1. Přepínání (Obr. 20)**

- (1) Zapnutí pily  
Tato pokosová pila je vybavena vypínací spouští. Stisknutím spínače pokosovou pilu zapnete. Uvolněte spoušť pro vypnutí pily.

- (2) Zapnutí laserového vodička  
Stisknutím vypínače laseru jej zapnete a opětovným stisknutím jej vypnete.

**VAROVÁNÍ**

Zabezpečte vypínač před dětmi. Vložte visací zámeček nebo řetěz s visacím zámkem skrz otvor na spoušti a zajistěte vypínač nástroje, což zabrání dětem a dalším nequalifikovaným uživatelům zapnout přístroj.

2. **Použití sestavy svěráku (standardní příslušenství)**
- (1) Souprava svěráku může být namontována na základně.
- (2) Otočte knoflíkem zajištění svěráku a bezpečně sestavu svěráku upevněte.
- (3) Otočte horní knoflík a pevně upevněte obrobek na své místo (**Obr. 21**).

**POZNÁMKA**

Pokud používáte svěrák, zajistěte, aby se nástroj při nakláníní či posouvání jednotky zbytečně ničeho nedotýkal.

**VAROVÁNÍ**

Obrobek vždy pevně upněte k stavitku; v opačném případě může být obrobek vymrštěn ze stolu a způsobit zranění osob.

**3. Řezání**

- (1) Jak je zobrazeno na **Obr. 22**, šířka pilového kotouče je šířkou řezu. Proto posuňte obrobek doprava (z pohledu obsluhy), když požadujete délku ☺, nebo doleva, když požadujete délku ☻.  
Při použití laserového značkováče zarovnejte laserovou čáru s levou stranou pilového kotouče, a poté zarovnejte inkoustovou čáru s laserovou čárou.
- (2) Jakmile kotouč pily dosáhne maximální rychlosti, opatrně zatlačte rukojeť směrem dolů, až se kotouč pily dostane k obrobku.
- (3) Jakmile se pilový kotouč dostane do kontaktu s obrobkem, povolna stiskněte rukojeť dolů a začněte obrobek řezat.
- (4) Po nařezání obrobku do požadované hloubky elektrický nástroj vypněte a pilový kotouč nechejte úplně zastavit, než zvednete rukojeť z obrobku, abyste ji vrátili do úplně zatáhnuté polohy.

**UPOZORNĚNÍ**

Zvýšený tlak na rukojeť nezvyší rychlost řezání. Přílišný tlak naopak může způsobit přetížení motoru a/nebo sníženou účinnost řezání.

**VAROVÁNÍ**

- Kdykoliv nástroj nepoužíváte, zkontrolujte, zda je spouštěcí spínač vypnutý a zástrčka vytažena ze zásuvky.
- Před zvednutím rukojeti od obrobku vždy nejprve vypněte napájení a pilový kotouč nechejte úplně zastavit. Pokud rukojeť zvednete, ještě když se pilový kotouč stále otáčí, odřezaný kus se může zaseknout o pilový kotouč a jeho úlomky se mohou nebezpečně rozptýlit.
- Po skončení každého řezání nebo hloubkového řezání vypněte spoušť a zkontrolujte, zda se kotouč pily zastavil. Poté zvedněte rukojeť a dejte ji do úplně zatáhnuté polohy.
- Buďte si absolutně jisti, že odstraníte řezný materiál z vrchu otočného stolu a až poté pokračujte dalším krokem.
- Pokračování v řezání může zapříčinit přetížení motoru. Dotkněte se motoru a jestliže je tento horký, řezání zastavte a počkejte asi 10 minut a potom v řezání pokračujte.

**4. Řezání širokých obrobků (posuvné řezání)****(1) Obrobky výšky do 65 mm a šířky do 280 mm:**

- (1) Uvolněte zajišťovací knoflík posuvu (viz **Obr. 1**); uchopte rukojeť a posuňte pilový kotouč směrem dopředu. Pak zatlačte rukojeť dolů a posuňte kotouč pily dozadu pro řezání obrobku, jak je znázorněno na **Obr. 23**. Toto umožňuje řezání obrobků až do výšky 65 mm a šířky 280 mm.

# Čeština

## (2) Obrobky do výšky 54 mm a do šířky 305 mm:

Obrobky o výšce až 54 mm a šířce až 305 mm lze řezat stejným způsobem, jak je popsáno v odstavci 4-(1) výše na straně 213.

### UPOZORNĚNÍ

- Je-li rukojeť zatlačena nadměrnou nebo postranní silou, může pilový kotouč během řezání vibrovat a způsobovat na obrobku nežádoucí stopy po obrábění, což snižuje kvalitu řezu. Rukojeť zatlačte dolů jemně a opatrně.
- Při řezání posuvem zatlačte rukojeť jemně zpátky (dozadu) jedním hladkým pohybem. Zastavení pohybu rukojetí během řezu způsobí na obrobku nežádoucí stopy po obrábění.

### VAROVÁNÍ

- Při posuvném řezání následujte postup znázorněný výše na **Obr. 23**. Řezání posuvem vpřed (směrem k obsluze) je velmi nebezpečné, neboť řezný kotouč by mohl vystřelit od obrobku směrem vzhůru. Proto vždy rukojeť posunujte směrem od obsluhy.
- Jezdec po každém příčném řezu vždy vraťte do zcela zadní polohy, abyste snížili riziko poranění.
- Během řezání nikdy nepokládejte ruku na rukojeť pokosu, protože pilový kotouč se při spouštění hlavy motoru dolů přibližuje rukojeti pokosu.

## 5. Postupy při úkosovém řezání

### VAROVÁNÍ

Při řezání v jakémkoli úhlu zkosení je nutné povytáhnout menší stavítko. Pokud menší stavítko nevytáhnete, nebude k dispozici dostatečný prostor pro průchod kotouče, což může mít za následek vážné zranění. Při extrémních úhlech pokosu či úkosu může být kotouč pily v kontaktu se stavítkem.

- (1) Pokud je nezbytné řezat v úhlu zkosení, povolte zajišťovací šroub úkosu otočením po směru hodinových ručiček. (**Obr. 24**)
- (2) Nakloňte řezací hlavu do požadovaného úhlu, jak je znázorněno na stupnici úkosu.
- (3) Kotouč může být umístěn v libovolném úhlu, od rovného řezu 90° (0° na stupnici) až po 45°. Utáhnutím zajišťovacího šroubu úkosu zajistíte řezací hlavu v její poloze. Kladná zastavení jsou dostupná na 0° a 45°.
- (4) Pro předběžné zarovnání řezu zapněte laserové vodítko a umístěte obrobek na stůl.

### VAROVÁNÍ

Když je obrobek upevněn nalevo nebo napravo od kotouče, krátká odřezaná část spočine na pravé nebo levé straně pilového kotouče. Před zvednutím rukojeti od obrobku vždy nejprve vypněte napájení a pilový kotouč nechejte úplně zastavit.

Pokud rukojeť zvednete, ještě když se pilový kotouč stále otáčí, odřezaný kus se může zaseknout o pilový kotouč a jeho úlomky se mohou nebezpečně rozptýlit.

Když zastavíte operaci řezání v úkosu uprostřed, řezat začnete po vytáhnutí hlavy motoru do původní polohy. Kdybyste začali uprostřed bez vytáhnutí, spodní kryt by se zachytil v řezné drážce obrobku a dotknul by se pilového kotouče.

### UPOZORNĚNÍ

- Pokud není pevně utažena, může se hlava motoru náhle pohybovat nebo sklouznout a způsobit zranění. Ujistěte se, že jste dostatečně utáhli hlavovou část motoru, aby se nepohnula.
- Vždy si ověřte, zda je zajišťovací šroub úkosu zajištěn a hlava motoru je upnutá. Pokud se pokusíte řezat úhel bez uchycení hlavy motoru, hlava motoru by se mohla neočekávaně posunout a způsobit zranění.

## 6. Postupy pokosového řezání (Obr. 25)

- (1) Uvolněte stůl pokosu zvednutím zajišťovací páky s rychlou vačkou.

- (2) Současně se zvednutím zajišťovací páky pevného dorazu uchopte rukojeť pokosu a otáčejte stolem doleva nebo doprava do požadovaného úhlu.
- (3) Pusťte zajišťovací páku pevného dorazu, nastavte stůl do požadovaného úhlu a přesvědčte se, že páka zapadla do místa.
- (4) Jakmile dosáhnete požadovaného úhlu pokosu, zajistěte stůl na místě zatlačením zajišťovací páky s rychlou vačkou směrem dolů.
- (5) Pokud požadovaný úhel pokosu NENÍ jedním z devíti výše uvedených pevných dorazů, jednoduše zajistěte stůl v požadovaném úhlu stlačením zajišťovací páky s rychlou vačkou směrem dolů.
- (6) Pro předběžné zarovnání řezu zapněte laserové vodítko a umístěte obrobek na stůl.

### UPOZORNĚNÍ

Vždy si ověřte, zda je rukojeť pokosu zajištěna a otočný stůl je upnutý. Pokud se pokusíte řezat úhel bez uchycení otočného stolu, otočný stůl by se mohl neočekávaně pootočit a způsobit zranění.

### POZNÁMKA

- Praktické zarážky jsou připraveny napravo i nalevo od 0° středového nastavení na 15°, 22,5°, 31,6° a 45°. Zkontrolujte, zda jsou stupnice pokosu a hrot indikátoru řádně zarovnané.
- Ovládní pily se špatně zarovnanou stupnicí pokosu a ukazatelem bude mít za následek špatnou přesnost řezání.

## 7. Postup kombinovaného řezání

Kombinované řezání lze provést podle výše uvedených pokynů 4 a 6. Maximální rozměry pro kombinované řezání naleznete v tabulce „SPECIFIKACE“ na straně 210.

### UPOZORNĚNÍ

Obrobek vždy bezpečně přidržujte na místě pravou nebo levou rukou a řezajte jej posouváním zakulacené části pily druhou rukou směrem dozadu.

Je velmi nebezpečné během kombinovaného řezání otáčet stolem nalevo, protože pilový kotouč se může dostat do kontaktu s rukou, která obrobek upevňuje.


V případě kombinovaného řezání (úhel + zkosení) při zesíknutí doleva prodlužte pomocné ohrazení před zahájením řezání.

Ujistěte se prosím, že menší stavítko se nedotýká ostatních částí předtím, než zahájíte kombinované řezání.

## 8. Postupy při řezání drážek

Drážky v obrobku mohou být vyříznuty jak je znázorněno na **Obr. 26** nastavením knoflíku zastavení.

### Postup nastavení hloubky řezu:

- (1) Natočte kotvicí desku ve směru znázorněném na **Obr. 27**. Spusťte hlavu motoru dolů a rukou otočte knoflíkem zastavení. (Až se hlava knoflíku zastavení dotkne kotvicí desky.)
- (2) Upravte požadovanou hloubku řezu nastavením vzdálenosti mezi kotoučem pily a povrchem otočného stolu (viz  na **Obr. 27**).

### POZNÁMKA

Při řezání jedné drážky na kterémkoliv konci obrobku odstraňte nepotřebnou část dílatem.

## 9. Řezání snadno deformovatelných materiálů, jako jsou hliníková křídla

Materiály, jako je hliníkové křídlo, se mohou při příliš silném utažení v sestavě svěráku snadno deformovat. To způsobí neefektivní řezání a případné přetížení motoru. Při řezání těchto materiálů použijte dřevěnou desku pro ochranu obrobku, jak je ukázáno na **Obr. 28-a**. Umístěte dřevěnou desku blízko k řezané části.

Při řezání hliníkových materiálů namažte pilový kotouč řezným olejem (nehořlavým), aby se dosáhlo hladkého řezu a jemného opracování.

Kromě toho, pokud je obrobek ve tvaru U, použijte dřevěnou desku, jak je znázorněno na **Obr. 28-b**, k zajištění stability v bočním směru a upněte ji v blízkosti řezné části obrobku a dotáhněte ji s použitím jak soustavy svěráku, tak volně prodejné svorky.

## MONTÁŽ A DEMONTÁŽ KOTOUČE PILY

### VAROVÁNÍ

- Abyste předešli nehodě nebo zranění, před vyjmutím nebo instalací pilového kotouče vždy vypněte spínač a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Pokud se řezání provádí ve stavu, kdy není 8 mm šroub dostatečně utažen, může se 8 mm šroub uvolnit, kotouč může spadnout a spodní ochranný kryt se může poškodit, což může způsobit zranění. Rovněž před zapojením napájecího kabelu do zásuvky zkontrolujte, zda jsou 8 mm šrouby řádně utaženy.
- Pokud jsou šrouby o průměru 8 mm zašroubovány nebo vyšroubovány pomocí jiného nářadí než 13 mm klíče (standardní příslušenství), dojde k nadměrnému nebo nesprávnému utažení, což může vést k poranění.

### 1. Demontáž kotouče (Obr. 29-a, Obr. 29-b, Obr. 29-c a Obr. 29-d)

- (1) Odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- (2) Zvedněte řezací hlavu do vzpřímené polohy a úplně posuňte řezací hlavu směrem k zadní části přístroje a utáhněte posuvný zajišťovací knoflík.
- (3) Lehce zatlačte na zajišťovací páku krytu kotouče a poté zvedněte spodní kryt do jeho nejvyšší polohy.
- (4) Přidržujte spodní ochranný kryt a odstraňte pomocí křížového šroubováku šroub krycí desky.
- (5) Otočením krycí desky odkryjte 8 mm šroub.
- (6) Nasadte klíč s plochým koncem na 8 mm šroub.
- (7) Najděte zámek vřetena na motoru.
- (8) Při otáčení kotouče po směru hodinových ručiček zatlačte zámek vřetena a pevně jej držte. Aktivuje se zámek vřetena a zablokuje se hřídel. Pokračujte v držení zátku vřetena, zatímco otáčíte klíčem ve směru hodinových ručiček, abyste uvolnili 8 mm šroub.
- (9) Odstraňte 8 mm šroub, podložku (B) a kotouč. Neodstraňujte podložku (A).

### POZNÁMKA

- Pokud nelze aretaci vřetena snadno stisknout po zablokování vřetena, otáčejte 8 mm šroubem pomocí 13 mm klíče (standardní příslušenství) za současného aplikování tlaku na aretaci vřetena. Vřeteno pilového kotouče je zablokováno, když je blokováni vřetena zatlačeno dovnitř.
- Dávejte pozor na odstraněné kusy a dbejte na jejich polohu a směr, ve kterém jsou instalovány. Před instalací nového kotouče očistěte podložku (B) od všech pilin.

### VAROVÁNÍ

Při montáži pilového kotouče se ujistěte, že značka ukazatele otáčení na pilovém kotouči a směr otáčení spodního ochranného krytu (viz **Obr. 1**) navzájem souhlasí.

### UPOZORNĚNÍ

- Po montáži nebo demontáži pilového kotouče se ujistěte, že zámek vřetena se vrátil do polohy po zatažení.
- Utáhněte 8 mm šroub tak, aby se během provozu neuvolnil. Ujistěte se, že 8 mm šroub byl správně dotažen před zahájením práce s nástrojem.

## 2. Montáž pilového kotouče

### VAROVÁNÍ

Před výměnou/osazením kotouče vytáhněte pokosovou pilu ze zásuvky.

- (1) Osadte kotouč o průměru 216 mm s hřídelem a ujistěte se, že šípka otáčení na kotouči odpovídá šípce otáčení po směru hodinových ručiček na spodním ochranném krytu a že zuby na kotouči směřují dolů.
- (2) Podložku (B) přiložte na kotouč. Našroubujte 8 mm šroub na hřídel proti směru hodinových ručiček.

### POZNÁMKA

Zajistěte, aby se plošky podložek dotýkaly plošek na hřídeli. Podložka musí rovněž plochou stranou přilíhat ke kotouči.

- (3) Nasadte klíč s plochým koncem na 8 mm šroub.
- (4) Při otáčení kotouče proti směru hodinových ručiček zatlačte zámek vřetena a pevně jej držte. Po zapadnutí pokračujte v tlačení zátku vřetena směrem dovnitř a přitom pevně utáhněte 8 mm šroub.
- (5) Otočte krycí desku zpátky do původní polohy, dokud se otvor na krycí desce nezarovná s otvorem šroubu krycí desky. Přidržujte spodní ochranný kryt v nejvyšší možné poloze a utáhněte šroub krycí desky pomocí křížového šroubováku.
- (6) Spusťte spodní ochranný kryt dolů a přesvědčte se, že se ani kryt ani zajišťovací páka krytu kotouče při pohybu nezasekávají či nedrnou.
- (7) Ujistěte se, že je zámek vřetena uvolněn tak, aby se kotouč mohl volně otáčet.

### UPOZORNĚNÍ

Nikdy se nepokoušejte namontovat pilový kotouče o průměru větším než 216 mm. Vždy osazujte pilový kotouče o průměru 216 mm nebo menším.

## ÚDRŽBA A KONTROLA

### VAROVÁNÍ

Abyste zabránili případné nehodě nebo zranění, před započetím jakékoli údržby nebo kontroly tohoto nářadí se vždy ujistěte, že je spínač vypnutý (OFF). Jestli zjistíte závadu na stroji včetně ochranného krytu nebo pilového kotouče, oznamte to co nejdříve oprávněné osobě.

### 1. Kontrola pilového kotouče

Pilový kotouč vždy okamžitě vyměňte po prvních znacích zhoršení nebo poškození.

Poškozený pilový kotouč může způsobit zranění osob a opotřebený pilový kotouč může způsobit neefektivní provoz a možné přetížení motoru.

### UPOZORNĚNÍ

Nikdy nepoužívejte tupý pilový kotouč. Když je pilový kotouč tupý, jeho odpor vůči tlaku rukou na rukojeť nástroje má tendenci se zvýšit, čímž se stane provoz elektrického nástroje nebezpečný.

### 2. Kontrola šroubů

Pravidelně zkontrolujte všechny šrouby a ujistěte se, že jsou správně utaženy. Pokud najdete některé šrouby uvolněné, ihned je utáhněte. Neutažené šrouby mohou vést k vážnému riziku.

### 3. Kontrola uhlíkových kartáčků (Obr. 30)

Vyměňte oba uhlíkové kartáče, pokud na kterémkoli zbývá méně než 6 mm uhlíku nebo pokud jsou pružina či drát poškozeny nebo spáleny. Před kontrolou nebo výměnou kartáčků nejprve odpojte pilu od elektriny. Poté sejměte kryt kartáče na straně motoru. Kryt snižte opatrně, protože je odpružený. Následně vytáhněte kartáč a vyměňte jej.

Vyměňte i kartáč na druhé straně. Opětovně smontování proveďte stejným postupem v obráceném pořadí kroků. Ouška na kovovém konci sestavy patří do stejného otvoru, do kterého se vsouvá uhlíková část. Kryt utáhněte pevně, ale ne nadměrně.

## POZNÁMKA

Pokud chcete znovu osadit tytéž kartáče, nejprve se přesvědčte, že je vkládáte ve stejné poloze, v jaké jste je vytáhli. Tím se vyhnete období záběhu, během něhož je výkon motoru nižší a rychleji se opotřebovává.

### 4. Udržba motoru

Vinuti motoru je „srdce“ elektrického nářadí. Ujistěte se, že vinuti není poškozené nebo mokré od vody či oleje.

### 5. Výměna přírodního kabelu

Pokud je přírodní kabel nástroje poškozený, musíte nástroj vrátit do autorizovaného servisního střediska firmy HiKOKI, aby kabel vyměnili.

### 6. Kontrola správné funkce spodního ochranného krytu

Před každým použitím nástroje zkontrolujte spodní ochranný kryt (**Obr. 1**), abyste se ujistili, že je v dobrém stavu a že se pohybuje hladce.

Nikdy nepoužívejte nástroj, pokud spodní ochranný kryt nepracuje správně nebo není v dobrém mechanickém stavu.

### 7. Skladování

Po ukončení použití nástroje zkontrolujte, zda bylo vykonáno následující:

- (1) Spouštěcí spínač je ve vypnuté poloze.
  - (2) Síťová zástrčka byla vytažena ze zásuvky.
- Pokud nářadí nepoužíváte, uchovávejte jej na suchém místě mimo dosah dětí.

## UPOZORNĚNÍ

Při obsluze a údržbě elektrických zařízení musí být dodržovány bezpečnostní předpisy a normy platné v každé zemi, kde je výrobek používán.

### 8. Mazání

Následující posuvné plochy jednou měsíčně namažte, abyste elektrický nástroj udrželi v dobrém provozním stavu po dlouhou dobu.

Doporučuje se použití strojového oleje.

Body pro dolévání oleje:

- \* Otočná část závěsu
- \* Otočná část držáku (A)
- \* Otočná část sestavy svěráku

### 9. Čištění (Obr. 31)

Stroj, potrubí a spodní ochranný kryt vyčistěte suchým vzduchem ze vzduchové pistole nebo jiného nástroje.

Pravidelně odstraňujte třísky, prach a jiné odpadní materiály z povrchu nářadí, zejména zevnitř spodního ochranného krytu, vlhkým hadříkem s mýdlovou vodou. Abyste se vyhnuli nefunkčnosti motoru, chraňte jej před kontaktem s olejem nebo vodou.

Pokud se kvůli třískám a jiným nečistotám nalepených na okénku části laserového značkovače vydávajícího světlo stane laserová čára neviditelná, okénko utřete a vyčistěte suchým hadrem nebo měkkým hadrem namočeným v mýdlové vodě apod.

## ZÁRUKA

Ručíme za to, že elektrické nářadí HiKOKI splňuje zákonné/ místně platné předpisy. Tato záruka nezahrnuje závady nebo poškození vzniklé v důsledku nesprávného použití, hrubého zacházení nebo normálního opotřebení. V případě reklamace zašlete prosím elektrické nářadí v nerozebraném stavu společně se ZÁRUKNÍM LISTEM připojeným na konci těchto pokynů pro obsluhu do autorizovaného servisního střediska společnosti HiKOKI.

## POZNÁMKA

Vlivem stále pokračujícího výzkumného a vývojového programu společnosti HiKOKI mohou zde uvedené parametry podléhat změnám bez předchozího upozornění.

## Informace o hluku

Měřené hodnoty byly určeny podle EN62841 a deklarovány ve shodě s ISO 4871.

Změřená vážená hladina akustického výkonu A: 107 dB (A)

Změřená vážená hladina akustického tlaku A: 94 dB (A)

Nejistota K: 3 dB (A).

Používejte ochranu sluchu.

Deklarovaná hodnota emisí hluku byla změřena v souladu se standardní metodou testování a může být použita pro porovnání jednoho nářadí s druhým; Tuto deklarovanou hodnotu vibrací lze rovněž použít v předběžném hodnocení vystavení.

## VAROVÁNÍ

- Emise hluku během vlastního používání elektrického nářadí se mohou od deklarovaných hodnot lišit v závislosti na způsobu jeho použití, zejména na tom, jaký druh obrobku je zpracováván.
- Stanovte bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy založená na odhadu vystavení vlivům v daných podmínkách použití (v úvahu je třeba vzít všechny části pracovního cyklu, například doby, kdy je nářadí vypnuté i kdy běží naprázdno před spuštěním).

## Informace o systému elektrického napájení jsou k použití pro elektrické nástroje s jmenovitým napětím 230 V~

Zapínání a vypínání elektrických nástrojů způsobuje kolísání napětí.

Provoz tohoto elektrického nástroje za nevhodných podmínek elektrického napájení může mít negativní vliv na provoz jiných elektrických zařízení.

S impedancí napájení rovnou nebo nižší než 0,29 Ohm pravděpodobně nebudou žádné negativní vlivy.

Maximální povolená impedance elektrické sítě obvykle nebude překročena, když větev napájení je napájena z odbočky s provozní kapacitou 25 ampérů nebo více.

V případě výpadku proudu nebo když je vytažena zástrčka, spínač dejte okamžitě do vypnuté polohy. Zabráňte tím nechtěnému spuštění.

## VÝBĚR PŘÍSLUŠENSTVÍ

Přehled příslušenství k tomuto přístroji je uveden na straně 302.

## UPOZORNĚNÍ

Opravy, modifikace a kontroly zařízení HiKOKI musí provádět Autorizované servisní středisko HiKOKI.

Tento seznam servisních položek bude užitečný, předložíte-li jej s vaším zařízením Autorizovanému servisnímu středisku HiKOKI společně s požadavkem na opravu nebo další servis.

Při obsluze a údržbě elektrických zařízení musí být dodržovány bezpečnostní předpisy a normy platné v každé zemi, kde je výrobek používán.

## ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Zkontrolujte dle níže uvedené tabulky, zda přístroj nepracuje správně. Pokud se tím neodstraní problém, poradte se svým odborníkem nebo autorizovaným servisním střediskem HIKOKI.

### Elektrické nářadí

Příznak	Možná příčina	Náprava
Nástroj neběží	Spínač je ve vypnuté (OFF) poloze	Zapněte spínač.
	Napájecí šňůra není řádně zapojena.	Zapojte napájecí šňůru správně.
Nástroj se náhle zastavil	Nástroj byl přetížen	Vyřešte problém způsobující přetížení.
Přístroj nelze naklopit	Páková svorka nebyla uvolněna.	Povolte pákovou svorku a poté nástroj naklopte. Po úpravě uvolněného dílu jej znovu utáhněte.
Kotouč pily je tupý	Pilový kotouč je opotřebovaný nebo mu chybí zuby.	Vyměňte kotouč za nový.
	Šroub je uvolněný.	Utáhněte šroub.
	Pilový kotouč byl namontován v opačném směru.	Namontujte pilový kotouč ve správném směru.
Nelze řezat s přesností	Provozní části nástroje nejsou zcela upevněny.	Plně utáhněte pákovou svorku a zajišťovací šroub úkosu.
	Materiál nelze upevnit ve správné poloze.	Odstraňte veškerý cizí materiál ze stavítka nebo otočného stolu.  V některých případech nemůže být správná poloha zafixována kvůli záhybu v materiálu. Pokuste se zafixovat rovnou plochu pomocí stavítka nebo otočného stolu.
Hlavu motoru nelze spustit dolů	Zajišťovací páka krytu kotouče nebyla uvolněna.	Uvolněte zajišťovací páku krytu kotouče a poté spusťte hlavu motoru dolů.